



Minea

Heinäkuun 1.

**Pyhien ihmeidentekijäin ja palkatta
parantajien, Roomassa marttyyreiksi
tulleitten Kosmaksen ja Damianoksen
muisto**

Julkaistu Ortodoksi.netissä 14.7.2009



Typikon

1. Jos pyhien muisto osuu **muulle päivälle kuin sunnuntaiksi**, palvelus lauletaan Minean osoittamassa järjestyksessä. Virreilmästikiiroissa Kunnia..., Nyt... Jumalansynnyttäjä, Sinä olet tosi viinipuu...kanna parantajien ja kaikkien pyhien kanssa....

2. Jos muisto osuu **sunnuntaiksi**, niin lauantai-iltana avuksihuutostikiiroina 6 ylösnousemusstikiiraa ja 4 pyhien stikiiraa, Kunnia, pyhien stikiira, Nyt, vuorosävelmän mukainen 1. stikiira Jumalansynnyttäjälle. Saatto, Oi Jeesus Kristus ja prokimeni. Virreilmästikiiroina ylösnousemusstikiira, Kunnia, pyhien stikiira, Nyt, Ken ei Sinua autuaaksi ylistäisi, kaikkein pyhin Neitsyt!. Ylösnousemustropari, pyhien tropari, Jumalansynnyttäjän tropari, ja päätös.

3. **Sunnuntaina aamupalveluksessa** Jumala on Herra jälkeen troparit samoin kuin ehtoopalveluksessa. Ylösnousemuskatimatroparit ja Kiitetty olet Sinä, Herra. Vuorosävelmän hypakoe, antifonit ja prokimeni. Ylösnousemuskanoni ja pyhien kanoni, kolmannen veisun jälkeen pyhien kontakki ja iikossi sekä katimatropari ja Jumalansynnyttäjän katimatropari. kuudennen veisun jälkeen ylösnousemuskontakki ja -iikossi, synaksario, katabasiat Minä avaan nyt suuni. Me ylistämme Sinua lauselmineen. Ylösnousemuseksapostilario, pyhien eksapostilario ja Jumalansynnyttäjän eksapostilario. Kiitosstikiiroina 4 ylösnousemusstikiiraa ja 4 pyhien stikiiraa, Kunnia, evankeliumistikiira, Nyt, Korkeasti siunattu. Suuri ylistysveisu ja Tänä päivänä on maailmalle.

4. **Liturgiassa** typikon-psalmit ja autuudentropareina 4 vuorosävelmän mukaista ja 4 pyhien kanonin kuudennesta veisusta. Saaton jälkeen ylösnousemustropari, pyhien tropari, temppelein pyhän tropari ja kontakki Kristittyjen varma puolustaja. Pyhien epistola ja sunnuntain evankeliumi. Totisesti on kohtuullista, Ehtoollislauselma Ylistäkää Herraa. Me näimme ja päätös.

Ehtoopalveluksessa

Avuksihuutostikiirat, 6.säv.

Pantuaan kaiken toivonsa taivasiin / pyhät keräsivät itselleen ryöstämättömän aarteen. / Lahjaksi he saivat ja lahjaksi he antavat sairaille parannusta. / Evankeliumin mukaisesti he eivät hankkineet kultaa tai hopeaa, / vaan jakoivat hyviä tekoja niin ihmisille kuin eläimillekin, / niin että kaikessa Kristukselle kuuliaisina // voisivat uskalluksella rukoilla meidän sielujemme puolesta.

Yksimieliset, yhdessä asuvat ja elävät, / samanhenkiset pyhät inhosivat maanpäällistä tuhoutuvaa ainetta / ja elivät lihassa taivaitten asukkaitten, enkelten tavoin. / Sen tähden he jakavat kaikille kärsiville parannuksia / ja antavat tarpeessa oleville ilmaista apua. / Ylistäkäämme heitä heidän ansionsa mukaisesti vuosittaisissa juhlissa, // sillä uskalluksella he rukoilevat meidän sielujemme puolesta.

Saatuaan koko Kolminaisuuden itseensä asumaan / autuas pari, mieleltään jumalalliset Kosmas ja Damianos, / vuodattavat elävöittävästä lähteestä parannuksen vettä. / Heidän jäännöksensä parantavat kärsimyksiä kosketuksen kautta, / heidän pelkät nimensäkin karkottavat ihmisistä sairauksia, / ja tultuaan kaikkien pakolaisten pelastajiksi Kristuksen tykönä // he nyt uskalluksella rukoilevat meidän sielujemme puolesta.

Kunnia... 6.säv. Anatolioksen runo

Loputon on pyhien armo, jonka he saivat Kristukselta. / Sen tähden heidän jäännöksensä jatkuvasti tekevät ihmeitä jumalallisella voimalla, / ja heidän pelkät nimensäkin vapauttavat parantumattomista tuskista, / kun niitä uskolla mainitaan. / Oi ihmisiä rakastava Herra, / vapauta heidän kauttansa // meidätkin sielun ja ruumiin kärsimyksistä!

Nyt... **Jumalansynnyttäjän stikiira, 6.säv.**

Ken ei Sinua autuaaksi ylistäisi, kaikkein pyhin Neitsyt! / Ken ei yliluonnollista synnytystäsi veisuin kunnioittaisi! / Sillä Sinusta, puhtaasta, sanoin selittämättömällä tavalla lihaksi tulleen / ilmestyi maailmaan Isän kirkkaudesta ennen kaikkia aikoja säteillyt ainosyntyinen Poika, / Hän itse, jolla on jumalallinen luonto ja joka meidän tähtemme otti päällensä ihmisluonnon, / ei kahteen persoonaan jakaantuneena, vaan kahdessa yhteensekoittumattomassa luonnossa meille ilmoitettuna. / Rukoile, oi pyhä ja kaikkein autuain, // että Hän meidän sielujamme armahtaisi.

Haluttaessa parimiat:

Profeetta Jesajan kirjasta (43:9-14):

(uusi käännös)

Näin sanoo Herra: Kaikki kansat kokoontukoot, kerääntykööt kansakunnat yhteen: voiko joku siitä joukosta ilmoittaa meille, mitä minä ilmoitan, ja kertoa meille, mitä tapahtui ennen? Asettakoon siis luotettavat todistajat ja osoittakoon olevansa oikeassa, niin että toiset voivat kuulla ja myöntää: "Totta on." Minun todistajani, sanoo Herra, olette te -- Israel, sinä jonka olen valinnut palvelijakseni -- ja teidän tulee tuntea minut ja uskoa minuun, ymmärtää, kuka minä olen. Ennen minua ei ole jumalaa syntynyt eikä ollut eikä minun jälkeeni tullut eikä tule. Minä, minä yksin olen Herra, ei ole muuta pelastajaa kuin minä. Minä olen puhunut, minä olen pelastanut, olen ilmaissut teille tahtoni, minä itse, ei kukaan muu. Te olette minun todistajani, sanoo Herra. Minä olen Jumala, olen nyt ja aina. Kukaan ei voi väistää minun kättäni. Kuka voi tehdä tyhjäksi minun tekoni? Näin sanoo Herra, teidän lunastajanne, Israelin Pyhä.

Salomon viisauden kirjasta (3:1-9):

Vanhurskasten sielut ovat Jumalan kädessä, eikä vaiva saavuta heitä. Tyhmien silmissä he tosin näyttävät kuolleilta, ja heidän eroansa täältä pidetään onnettomuutena, heidän lähtönsä meidän tyköämme perikatona; mutta he ovat rauhassa. Sillä vaikka heitä kuritetaankin ihmisten mielestä, niin heidän toivonsa on täynnä kuolemattomuutta, ja kärsittyänsä vähän kuritusta he saavat osaksensa paljon hyvyyttä; sillä Jumala koetteli heitä ja havaitsi heidät itselleen arvollisiksi. Niin kuin kultaa sulatusuunissa Hän heitä koetteli, ja niin kuin uhrilahjan Hän otti heidät vastaan. Sinä aikana, jolloin heitä etsiskellään, he loistavat kirkkaasti, ja niin kuin kipinät oljissa he nopeasti rientävät. He tuomitsevat pakanoita ja hallitsevat kansoja, ja Herra on oleva heidän kuninkaansa iankaikkisesti. Ne, jotka Häneen turvaavat, käsittävät totuuden, ja uskavaiset pysyvät Hänen tykönänsä rakkaudessa; sillä Hänen valittujensa osaksi tulee armo ja laupeus.

Salomon viisauden kirjasta (5:15-6:3):

Vanhurskaat elävät iankaikkisesti, ja Herrassa on heidän palkkansa, ja huolenpito heistä on Korkeimman huomassa. Sen tähden he saavat osaksensa ihanuuden valtakunnan ja kauniin kruunun Herran kädestä, sillä Hän suojelee heitä oikealla kädellänsä, ja Hänen käsivartensa on heidän kilpensä. Hän ottaa kiivautensa sota-asukseen ja luomakunnan Hän asettaa kostoksi vihollisille. Hän pukee vanhurskauden haarniskaksensa ja kypäräksi päähänsä Hän panee lahjomattoman tuomion. Hän ottaa pyhyiden voittamattomaksi kilveksensä ja teroittaa miekaksensa ankaran vihan, ja maailma sotii yhdessä Hänen kanssaan mielettömiä vastaan. Salamain sattuvat nuolet kiitävät,

lentävät pilvistä, niin kuin jännitetystä jousesta, kohti maaliansa. Ja vihaa uhkuvat rakeet viskautuvat niin kuin kivilingosta; meren vesi raivoaa heitä vastaan, ja tulvavirrat upottavat heidät äkisti. Voiman henki nousee heitä vastaan ja viskaa heidät pois niin kuin myrskytuuli. Niin saattaa vääryys koko maan autioksi, ja rikollisuus kukistaa hallitsijain valtaistuimet. Kuulkaa siis, te kuninkaas, ja ymmärtäkää, oppikaa, te maan äärten tuomarit, ottakaa korviinne, te joukkojen hallitsijat, te, jotka ylpeilette kansojen paljoudesta. Sillä Herran antama on teidän hallituksenne, ja Korkeimmalta on teidän kuningasvaltanne.

Litanian stikiirat, 2.säv.

Parannusten lähde paransi vain yhden vuodessa, / mutta palkattomien huone parantaa sairastavien koko joukon, / sillä pyhien rikkaus ei vaadi mitään eikä ehdy. // Kristus, armahda meitä heidän rukoustensa tähden.

2.säv. Theofaneksen runo

Jumalaa rakastaen ja tulevaa kaivaten te vaelsitte käytännössä pelastavia teitä. / Niin te säilytätte sielun puhtauden tahrattomana / ja luovuitte täysin aineellisesta. / Jumalallisen Hengen kultaamina te jaatte kullatta parannuksia sairaille. / Oi pyhitetty kaksikko, jumalan valistama kirkastettu pari, / te palkatta parantajat, ahdistuksissa ja sairauksissa te katsotte puoleemme // ja parannatte palkatta meidän sielummekin sairaudet.

2.säv. Germanoksen runo

Saatuanne suuret lahjat te maineikkaat vaelsitte maan päällä nöyrästi eläen. / Kaikkialla kierteen ja ilmaiseksi parantaen sairasten taudit / te, ihanat veljekset Kosmas ja viisas Damianos, / osoittauduitte enkelten seuralaisiksi. // Parantakaa rukouksillanne meidänkin kärsimyksemme.

2.säv.

Pyhien kuoro iloitsee iankaikkisesti, / sillä he saivat periä taivasten valtakunnan, / ja maa saatuaan heidän jäännöksensä huokuu hyvää tuoksua. / He tulivat Kristuksen palvelijoiksi // ja pääsivät asumaan iankaikkiseen elämään.

2.säv.

Te sairasten parantajat, parannusten aarteet, / uskovaisten pelastukset, maineikkaat palkatta parantajat, / te parannatte hädissään huutavia ja tuskaisia / rukoillen hyvää Jumalaa lunastamaan // meidät vihollisen ansoista.

Kunnia... 6.säv. Andreas Pyroksen runo.

Tänään on koittanut kirkkaana ja valoisana Kristuksen palkatta parantajien muisto. / Kirkkaasti se säteilee ihmeitten loistetta. / Tulkaa siis, juhlaa rakastavat, viettäkäämme uskolla juhlaa. / Tulkaa, rientäkäämme kaikki innolla pyhien arkulle / saadaksemme heiltä pikaisen, ehtymättömän parannuksen, // sillä rahatta he antavat kaikille Pyhän Hengen voimalla parannusten armolahjoja.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira, 6.säv.

Jumalansynnyttäjä, Sinä olet tosi viinipuu, / joka olet kantanut meille elämän hedelmän. / Me rukoilemme Sinua, oi Valtiatar, / kanno parantajien ja kaikkien pyhien kanssa esirukouksesi meidän puolestamme, // että Herra armahtaisi sielujamme.

Virrelmästikiirat, 1.säv.

Kokoontukaamme kaikki puhtain sydämin ja omintunnon viettämään palkatta parantajien muistoa / ja huutakaamme heille: / Iloitse, Sinä sairastavat parantava pari, // sillä Jumalalta te saitte parannusvallan.

Liitelauselma: Pyhille, jotka maan päällä ovat, Hän osoittaa ihmeellistä rakkauttaan.

Hyvin noudattaen Herran käskyjä / ja viisaasti kitkien rahanhimon sairauden / te, ihmeiden tekijät, parannatte palkatta. / Sen tähden me velvollisuutemme mukaisesti kunnioitamme kunnianarvoisaa nukkumistanne. // Rukoilkaa meille pelastusta.

Liitelauselma: Miten hyvä ja kaunis onkaan veljesten yhteinen, sopuisa elämä!

Saatuanne ainoalta Jumalalta uskalluksen armahtaa ja pelastaa / te jumalankantajat, palkatta parantajat, päästätte ylistystänne uskolla veisaavat / moninaisista sielun ja ruumiin vaaroista, // himoista, vaaroista ja kiusauksista.

Kunnia... **6.säv.**

Kun teissä, pyhät palkatta parantajat, / aina vaikuttaa Kristus, / te teette maailmassa ihmeitä ja parannatte sairaita. / Teidän parantolanne on ehtymätön lähde, / sillä kun siitä ammennetaan, se kuohuu ylitse. / Siitä kumpuaa yhä enemmän, joka päivä tyhjennettynäkin se täyttyy, / kaikille se antaa eikä ehdy. / Ammentajat saavat kyllikseen parannusta eikä se kulu loppuun. / Miksi siis kutsuisimme teitä? / Te olette sielujen ja ruumiitten parantavat lääkärit, / parantumattomien tautien lääkitsijät. / Ilmaiseksi te kaikki parannatte saatuanne armolahjat Vapahtajalta Kristukselta, // joka antaa meille suuren armon.

Nyt... **Jumalansynnyttäjän stikiira, 6.säv.**

Ei sinulla, paatunut sielu, ole katumusta. / Miksi viivyttelet? / Katkaiseva kuolema lähestyy ja loppu tulee kuin varas. // Kiiruhda lankeamaan Jumalansynnyttäjän eteen.

Tropari, 8.säv.

Pyhät omaa voittoa pyytämättömät parantajat ja ihmeidentekijät, / katsokaa meidän vaivojemme puoleen. // Ilmaiseksi te olette saaneet, ilmaiseksi myös antakaa meille.

Kunnia... nyt... **Jumalansynnyttäjän tropari.**

Aamupalveluksessa

Psalmikatisman ensimmäisen kunnian jälkeen katismatropari, 8.säv.

Saatuanne ihmeellisesti taivaasta Kristukselta ihmeitten lahjan / te aina parannatte kaikki kärsimykset, sillä teissä ilmeni Hengen armo, / joka antaa jumalallisten parannusten voiman. / Sen tähden te uskossa hankitte katoamattoman hyvyuden aarteen mieleltänne rahaa vaatimattomina. / Oi jumalankantajat ja palkatta parantajat, rukoilkaa Kristusta Jumalaa, // että Hän antaisi rikkomukset anteeksi meille, jotka rakkaudella vietämme pyhää muistojuhlaanne.

Kunnia... nyt... **Jumalansynnyttäjän katismatropari, 8.säv.**

Me, ihmisten kaikki sukupolvet, ylistämme autuaaksi Sinua, Neitsyttä, / joka naisten joukosta ainoana synnytit siemenettä Jumalan lihaan. / Sinussa asusti jumaluuden tuli, ja Sinä imetit Luojaa ja Herraa pienokaisena. / Sen tähden enkelit ja ihmissuku oikein ylistävät pyhää synnytystäsi, / ja yhteen ääneen me huudamme Sinulle: Rukoile Poikaasi ja Jumalaa, että Hän antaisi rikkomukset anteeksi meille, // jotka oikein ylistämme veisuin Sinun kunniaasi, oi puhdas.

Psalmikatismen toisen kunnian jälkeen katismatropari, 4.säv.

Uskovaiset, viettäkäämme palkatta parantajien loistavaa juhlaa rukoillen, / että he päästäisivät meidät // sielun ja ruumiin kaikkinaisista sairauksista.

Kunnia... nyt... **Jumalansynnyttäjän katismatropari, 4.säv.**

Oi voittamaton ahdistettujen ja Sinuun turvautuvien harras puolustaja, / päästä minut vaaroista, // sillä Sinä olet kaikkien auttaja.

Jumalansynnyttäjän ja pyhien kanonit. Katabasioina veisaamme Minä avaan nyt suuni.

Pyhien kanoni, jonka akrostikon on: On oikein ylistää veisuin ihmisten kuuluja parantajia. Josef.

1. veisu. 6.säv. Irmossi

"Kuljettuaan jalan meren syvyyden halki / niin kuin mannerta / ja nähtyään takaa-ajavan faraon hukkuvan aaltoiin Israel huusi: // Veisatkaamme Jumalalle voittoveisu."

Troparit

Te valonkirkkaat palkatta parantajat, jotka säteilette jumalallista kunniaa, valistaa meidän sielumme ja hajottakaa usva, että voisimme uskolla teitä ylistää.

Puhdistuneina entisistä saastuttavista himoista vaivaa nähden te, viisaat, puhdistatte meidät hirveät sairautemme ja kevennätte sielujen vaivat.

Me rukoilemme, oi pyhät: Saatuanne kaikkien Herran monista lahjoista ihmeitten lahjan parantaa meidän lihamme monet ja vaikeasta parannettavat kärsimykset.

Jumalansynnyttäjän tropari

Sinä, puhdas, synnytit luonnon laeista poiketen lain antajan ja lunastajan Jeesuksen. Rukoile, oi Jumalansynnyttäjä, että Hän päästäisi meidät monista rikoksistamme.

3. veisu. Irmossi

"Ei kukaan ole niin pyhä / kuin Sinä, Herra, minun Jumalani, / joka olet ylentänyt uskovaistesi sarven, oi Hyvä, // ja vahvistanut meidät Sinun tunnustamisesi kalliolle."

Troparit

Maailma ylistää veisuin jokapäiväisiä hyviä tekojanne ja ihmeitten paljoutta, oi pyhät enkelten vertaiset ihmeidentekijälääkärit.

Me rukoilemme teiltä, te kirkon korkeudessa salaisesti olevat kaksi kirkasta tähteä Kosmas ja Damianos: Valistakaa kaikkien sydämet.

Katso, kaikkialta on kansa kokoontunut temppeeliinne ylistämään veisuin suuria lahjojanne. Mutta oi pyhät, täyttäkää kaikkien rukoukset.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi pyhä, puhdas, nuhteeton Valtiatar, joka annoit ruumiin ylen pyhälle Sanalla sanan kautta, pelasta sanomattomista himoista minut, joka jumalallisin sanoin jumalisesti veisaan ylistystäsi.

Katismatropari, 8.säv.

Hengen armossa te osoittauduite kaikille parannusten ihmeitä tekeviksi antajiksi ja ihmeitten valoisiksi lampuiksi, / sillä uskon avulla te viilennätte himojen poltteen ja niin virvoitate uskovaisten mielen. / Saatuamme siis jumalallisen temppeelinne sielujen parantolaksi me turvaudumme siihen. / Oi palkatta parantajat, rukoilkaa Kristus Jumalaa, että Hän antaisi rikkomusten päästön meille, // jotka rakkaudella vietämme pyhää muistojuhlaanne.

Jumalansynnyttäjän tropari, 8.säv.

Langettuani moninaiisiin kiusauksiin olen joutunut näkymättömien ja näkyväisten vihollisten toimesta mittaamattomien rikkomusteni myrskyyn, / mutta kun minulla on Sinut hartaana puolustajana ja suojelijana, minä kiiruhdan hyvyytesi satamaan. / Oi kaikkein pyhin, rukoile lakkaamatta Sinusta lihaksi tullutta kaikkien palvelijaisi puolesta, / kun me lakkaamatta veisaamme ylistystäsi. / Oi puhdas Jumalansynnyttäjä, rukoile Häntä jatkuvasti, // että Hän antaisi rikkomukset anteeksi meille, jotka uskossa kumarramme pyhää lastasi.

4. veisu. Irmossi

"Kristus on minun voimani, / Jumalani ja Herrani! / - kohottaa pyhä seurakunta jumalallisella hartaudella riemuveisun, // puhtain mielin viettäen Herrassa juhlaa."

Troparit

Ylistäkäämme iloiten viisaita palkatta parantajia, totisesti hedelmällisiä jumalallisen viinipuun jumalallisia oksia, jotka tiukkuvat salaista viiniä.

Viisaat palkatta parantajat, te osoittauduite näkymät viholliset miekalla lävistäviksi miekoiksi. Pelastakaa meidätkin niiden nuolilta hoivaten meidän elämäämme.

Ei ole ihmistä, joka ei olisi saanut teidät, pyhät palkatta parantajat, hyviksi esirukoilijoiksi Kristuksen edessä. Rukoilkaa, että Hän pelastaisi minut iankaikkisesta tulesta.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi puhdas Jumalansynnyttäjä, Sinä ainainen Neitsyt, Sinussa asustanut Herra osoitti Sinut pyhäksi majaksi, monien parannusten lähteeksi ja himojen puhdistukseksi.

5. veisu. Irmossi

"Minä rukoilen Sinua, oi Hyvä: / Sytytä jumalallisen säteilysi voimalla rakkaus meidän sieluissamme, / jotka aamusta varhain tykösi riennämme, / jotta tulisimme tuntemaan Sinut, / Jumalan Sanan, // syntien synkstä pimeydestä ylös valkeuteen kutsuvan totisen Jumalan."

Troparit

Maineikkaat saivat jumalallisen valistuksen rakastaessaan koko sydämestään valistuksen lähdeä, ja joka päivä he valistavat meitä ihmeitten sätein.

Ihanana parina te viisaat kynnätte sielujen vakoja joka päivä jumalallisin ihmein, te kitkette himot kuin valhevehnän ja kasvatatte terveyden satakertaisen tähkän.

Kristuksen voiman vahvistamina te tuhositte pahuudessa voimakkaan koko väkevyyden. Päästäkää meidät sen hirmuvallasta, te nukkumattomat suojelijamme, palkatta parantajat.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi hyvä Valtiatar, päästä minut vihollisen kiusauksista, helvetin rangaistuksista ja vankeudesta, johon olen joutunut. Älä saata minua häpeään veisatessani ylistystäsi.

6. veisu. Irmossi

"Nähdessäni tämän maailman merellä riehuvan kiusausten myrskyn / minä tyveneen satamaasi kiiruhtaen huudan Sinulle: / Oi ylen armollinen Herra, // johdata minun elämäni ylös turmeluksesta."

Troparit

Oi palkatta parantajat, jotka asutte taivaan ilossa, kiiruhtakaa puhtaaseen temppeliin ja häätäkää pois meidän ruumiimme taudit ja sydämemme himot.

Oi pyhät, jotka olette saaneet jumalallisen ihanuuden kaunistukseksenne kuin vaipan, pukekaa jumalallisesti meidät, jotka olemme alastomia hyveistä, ja riisukaa himojen kunnianttomuus.

Pukeutuneina ihmeisiin kuin koruihin te, pyhät, osoittauduite koko maailman pelastajiksi. Päästäkää kaikki meidät maailman vahingolta, himojen kunnianttomuudesta ja kadotuksesta.

Jumalansynnyttäjän tropari

Jeesus, joka tulena ei polttanut kohtuasi, tuli Sinusta esiin lihassa. Oi puhdas, rukoile, että Hän pelastaisi tulesta ja kaikista rangaistuksista meidät, jotka uskolla ylistämme Sinua veisuin.

Kontakki, 2.säv.

Saatuanne parantamisen armolahjan / te, jalot lääkärit ja ihmeitten tekijät, annatte sairaille terveyden. / Te, jotka maailmaa ihmeteoillanne parannatte, / katsokaa meidänkin puoleemme // ja hillitkää meitä vastaan tähdätyt vihollisen röyhkeät hyökkäykset.

Iikossi

Viisaiden lääkärien sana on kaiken ymmärryksen ja viisauden yläpuolella, sillä saatuaan Korkeimman armon he lahjoittavat näkymättömästi kaikille terveyden. Minullekin he antoivat lahjan kertoa veisuin jumalankantajista, Jumalan mieleisistä palvelijoista, jotka jakavat paljon parannuksia, sillä he lunastavat kaikki kivuista, kun he maailmaa ihmeteoilla parantavat.

Synaksario

Heinäkuu, jossa on 31 päivää. Päivässä on 14 ja yössä 10 tuntia.

Saman kuun ensimmäisenä päivänä muistelemme pyhiä ihmeiden tekijöitä, palkatta parantajia Kosmasta ja Damianosta, jotka saavuttivat lopun Roomassa.

Säkeitä

Kivien heittäminen ei erottanut veljeksiä, jotka olivat sulautuneet yhdeksi kiveksi.

Heinäkuun ensimmäisenä palkatta parantajat taistelivat kivin.

Samana päivänä muistelemme pyhittäjäisäämme Basileiosta, joka perusti Syvän Puron luostarin.

Samana päivän muistelemme pyhittäjä Pietaria, joka tuli patrikiokseksi Euandroksessa.

Pyhittäjä Leon, alastomana elävä erakko, pääsi rauhassa loppuun.

Miekka surmasi kaksituhatta pyhää marttyyria.

Kaksikymmentäviisi pyhää marttyyri Nikomedeiassa kuoli poltettuina.

Heidän pyhien esirukoustensa tähden, Jumala, armahda meitä. Amen.

7. veisu. Irmossi

"Hurskaille nuorukaisille enkeli virvoitti kasteella tulisen pätsin, / mutta kaldealaiset polttava Jumalan käsky pakotti hirmuvaltiaan huutamaan: // Kiitetty olet Sinä, meidän isämme Jumala."

Troparit

Hyvillä teoilla te siivittitte mielenne kohti taivaallista ja osallisina jumalallisista lahjoista ja kuljette siivekkäinä kotkina halki kaiken maan tehden aina ihmeitä.

Kirkkaina kuin koeteltu kulta te, palkatta parantajat, saitte jumalallisesta armosta rikkaudeksenne parannusten ehtymättömän armon. Säälikää meitäkin, jotka olemme hirveitten kiusausten hyökkäysten myrskyssä.

Luovutettuanne Herralle pyhät henkenne, te palkatta parantajat saitte Häneltä armon karkottaa aina saastaisia henkiä. Päästäkää kaikki meidätkin niiden katkerasta pahuudesta.

Viisaat palkatta parantajat, te vaivuitte vanhurskaille sopivaan uneen ja olette nyt uskovaisten nukkumattomia esirukoilijoita. Nukuttakaa meidänkin sielujemme ja ruumiittemme hirveät himot.

Jumalansynnyttäjän tropari

Oi nuhteeton, älä lakkaa rukoilemasta ihmisiä rakastavaa Jumalaamme, että saisimme pahuutemme täydellisen anteeksiannon ja saavuttaisimme ne hyvyydet, jotka taivaissa on valmistettu Häntä rakastaville.

8. veisu. Irmossi

"Sinä, Kristus, joka pelkällä tahdollasi kaiken aikaansaat, / teit hurskaille nuorukaisille tulenliekin kasteen lähteeksi, / ja vanhurskaan uhrin Sinä vedellä palamaan sytytit. // Sinua me yli kaiken ylistämme kaikkina aikoina."

Troparit

Kun te, pyhät, olette kaikkinaisten sairauksien vihollisia, niin lopettakaa jumalallisen Hengen avulla meidän sielujemme sairaudet ja keventäkää ruumiittemme tuskia.

Ollessanne nyt totisesti Herran ihanuuden näkijöitä te jumalankantajat katsotte tämän ihanan temppeleinne puoleen ja teette sen monien ihmeitten lähteeksi.

Ikään kuin kaksi paratiisin lähteestä kumpuavaa virtaa te kastelette koko maan parannusten vedellä ja kuivatatte sairauksien sateet.

Kaikki ylistävät nyt autuaiksi teitä, palkatta parantajia, sillä te olette saavuttaneet toivomme meidän autuaan Jumalamme jumalallisten käskyjen toteuttajina.

Parantumattomien sairauksien lääkitsijöinä te, palkatta parantajat, parannatte meidät parantumattomat vaivamme, tyynnyttätte kiusausten myrskyn ja hajotatte haluttomuuden pilvet.

Kolminaisuustropari

Ylistäkäämme enkelten kanssa veisuin Isää, Sanaa ja Pyhää Henkeä, yhtä Jumalaa kolmessa persoonassa, yhtä valtakuntaa ja yhtä hallitusta.

9. veisu. Irmossi

"Ihmisten on mahdoton nähdä Jumalaa, / sillä Häntä kohti eivät enkeleinkään joukot rohkene katsettaan kohottaa, / mutta Sinun kauttasi, oi Puhtain, / ilmestyi ihmisille lihaksi tulleen Sana. / Hänelle taivaallisten sotajoukkojen kanssa kiitosta veisaten // me Sinua, Neitsyt, autuaaksi ylistämme."

Troparit

Katso, kirkkaitten tähtien tavoin ihmeet kirkastavat ihanasti teidän huoneenne, ylistää yhteen ääneen riemuiten teitä aina autuaiksi ja viettää jumalisesti teidän puhdasta muistoanne, oi puhtaat palkatta parantajat.

Te, palkatta parantajat, koristatte hengellistä taivasta valkeuksina, suurina aurinkoina, ja ihmeitten sätein te kirkastatte kaikkien uskovaisten sydämet. Sen tähden me huudamme ja pyydämme: Hajottakaa meidän himojemme pimeys.

Oi pyhät, asuessanne ylhäisissä majoissa tulkaa säälistä näkymättömästi meidän keskuuteemme, kun me teidän jumalallisessa majassanne kohotamme veisuja Kaikkivaltiaalle ja hartaasti ylistämme autuaiksi teitä, maineikkaita.

Maa riemuitsee korkeuksien kanssa teidän kirkkaana juhlananne, oi pyhät ja viisaat. Pelastakaa meidät sitä viettäessämme sairauksien pimeydestä, kaikesta ahdistuksesta ja tuonelan hirvittävästä rangaistuksesta.

Jumalansynnyttäjän tropari

Minä rukoilen, oi peljättävän synnytyksen kokenut puhdas ja Jumalan armoittama: Pelasta minut tutkimuksen peljättävänä päivänä peljättävästä tuomiosta ja tee minut osalliseksi pelastuvien sijasta uskolla Sinua veisuin ylistäessäni.

Eksapostilario, 3.säv.

Saatuanne Jumalalta parannusten armon te, autuaat palkatta parantajat, / parannatte sairauksia ja lääkitsette kaikkia, / jotka uskoen rientävät pyhään temppeleenne. / Sen tähden on oikein, // että me yhteen ääneen ylistämme puhdasta muistoanne.

Jumalansynnyttäjän eksapostilario, 3.säv.

Sinä, puhdas, synnytit Jumalan Sanan, Jumalan, / joka viisaasti toteuttaa maailmalle pelastavaisen erinomaisen taloudenhoidon. / Sen tähden me kaikki ansiosi mukaisesti ylistämme Sinua veisuin, / sillä Sinä rukoilet, // että Hän lunastaisi meidät sairauksista ja kaikkinaisista vaaroista.

Kiitosstikiirat, 4.säv.

Te jumalankantajat, palkatta parantajat, / meidän sielujemme esirukoilijoina te virtaatte Hengen veden täyttämänä mahtavina jokina, / kastelette luomakunnan jumalallisilla ihmeillä ja ihmeellisillä parannuksilla, / te kuivatatte sielut turmelevat himot, // parannatte sairaudet ja karkotatte henget.

Alistettuanne järjettömät himot sielun voimille / te, pyhät, jaatte ihmisille ja eläimille hyviä tekoja / rikkautenanne Kristuksen antama parannusten lahja. / Sen tähden viettäen pyhitettyä ja valoisaa juhlaanne // me pyydämme valistusta meidän sieluillemme.

Autuaat Kosmas ja Damianos, / te Herran palvelijat ja meidän sielujemme esirukoilijat, / teidän jumalallinen temppeleenne on osoittautunut taivaan kaltaiseksi, / valon kirkkaaksi ja taivaalliseksi tähtinään pelastavat ihmeet // ja kirkkaana aurinkonaan parannusten jumalallinen voima.

Kunnia... 4.säv.

Kun teillä, pyhät palkatta parantajat, on parannusten lähde, / te annatte parannuksia kaikille tarpeessa oleville / saatuanne suuret lahjat Kristus Vapahtajan iankaikkisesta lähteestä. / Herra sanoo teille apostolien vertaisina: / Katso, minä olen antanut teille vallan saastaisia henkiä vastaan, / karkottaa ne, ja parantaa kaikki sairaudet ja kaiken heikkouden. / Vaellettuanne hyvin Hänen käskyissään te saitte lahjaksi ja lahjaksi annatte // parantaen meidän sielujemme ja ruumiittemme kärsimykset.

Nyt... Jumalansynnyttäjän stikiira, 4.säv.

Oi siunattu Jumalansynnyttäjä, / varjele palvelijasi kaikkinaisista vaaroista, / että me ylistäisimme Sinua, // meidän sielujemme toivoa!

Suuri ylistysveisu, ja päätös.

Julkaistu Ortodoksi.netissä 14.7.2009